

RAINSTAR E

E 55



*** nur im Set erhältlich / only available in Set**

Teile ohne sind keine E-Teile.

Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

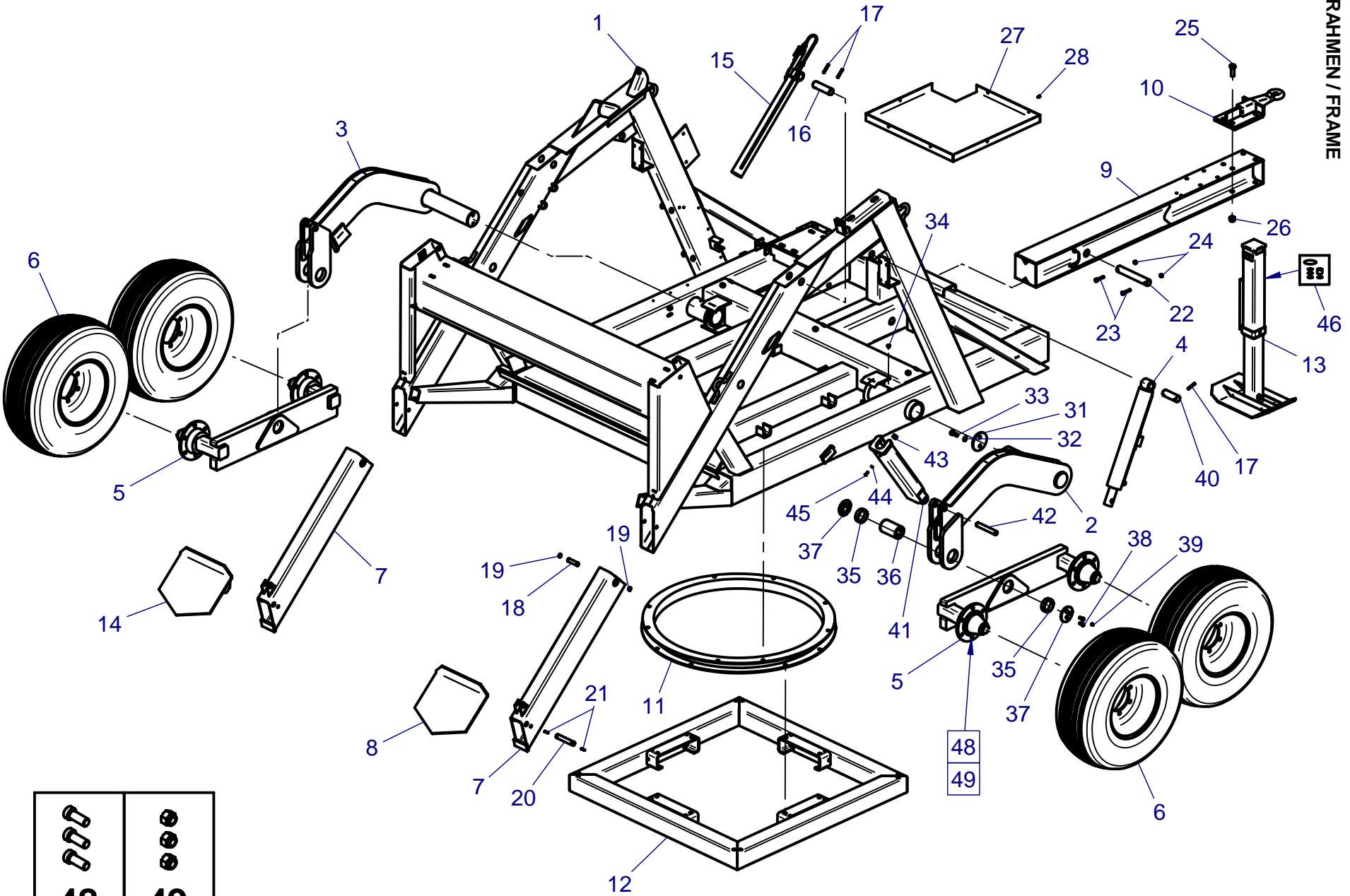
Parts without are not available as Spare Part.

Price and delivery time only on request.



RAINSTAR E

RAHMEN / FRAME



48	49

ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE

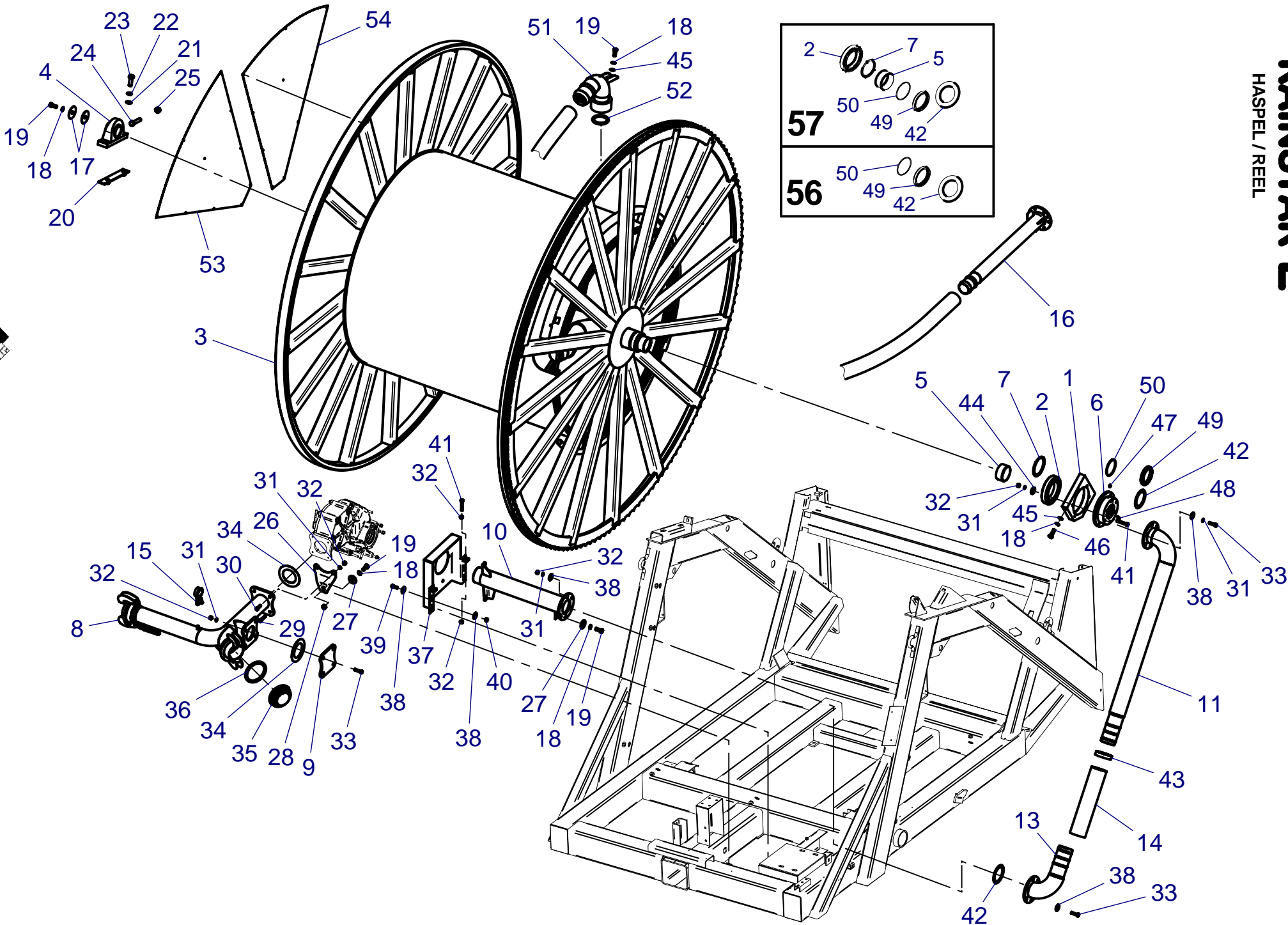
827 9976
RAINSTAR E55
RAHMEN /FRAME

Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces
1	8348001	Rahmen / frame	1
2	8348201	Radschwinge rechts m. Bolzen geschw.	1
3	8348210	Radschwinge links m. Bolzen geschw.	1
4	8348171	Hydr. Zylinder 80/50, Hub = 500	2
5	8348215	Achsträger geschw.	2
6	8326182	Rad 11,5/80-15,3 12PR _	4
7	8348081	Abstützung / support	2
8	8348085	Schaufel rechts / shield right	1
9	8348040	Deichsel / drawbar	1
10	8331116	Zugöse / coupling ring	1
11	8279191	Kugellenkranz / ball race	1
12	8348151	Drehfuß / swivel base	1
13	8278354	Stützfuss hydr. / support hydr.	1
14	8348090	Schaufel links / shield left	1
15	8348095	Hydraulikzylinder 60/35/580	2
16	8345663	Bolzen 2 Loch / bolt two holes	2
17	0615739	Spannstift / dowel pin 8X60	8
18	8348092	Bolzen / bolt	2
19	0616021	Sicherungsring / snap ring DIN 471 - 20 x 1,2	4
20	8348093	Bolzen zu Schaufel / bolt for shield	2
21	0615727	Spannstift / dowel pin 6X36 vz	4
22	8348065	Bolzen - Deichsel / bolt - drawbar	1
23	0611134	Schraube / hex. bolt DIN 933- M10 x 60	2
24	0611545	Mutter/ nut DIN 980 - M 10	2
25	0611082	Schraube / hex. bolt DIN 931- M20 x 60	4
26	0611548	Mutter / nut DIN 985 - M 20	4
27	8348078	Ablageblech support plate	1
28	0611924	Schraube / bolt DIN 7976-B 4,8X 13	6
31	8348225	Sicherungsscheibe / retaining washer	2
32	0612214	Federring / spring washer DIN127- B16	4
33	0611059	Schraube / hex. bolt DIN 933- M16 x 40	4
34	0618033	Schmiernippel / grease nipple B M6	2
35	8348226	Gleitlager / sliding bearing 80x85x25	4
36	8348222	Lagerbolzen - Achsträger	2
37	8348223	Befestigungsscheibe	4
38	0611221	Schraube / bolt DIN 912- M10 x 25	4
39	0618031	Schmiernippel / grease nipple A M6	2
40	8348173	Bolzen / bolt 1	2
41	8348180	Zylindersicherung geschw.	2
42	8348174	Bolzen / bolt 2	2
43	0617212	Rundpuffer 25-15-1xM6	2
44	0612212	Federring / spring washer DIN127- B 6	2
45	0611104	Schraube / hex. bolt DIN 933- M 6 x 20	2
46	8278361	Dichtsatz / set of sealings	1
48	8343836	Rep.Set Radbolzen	4
49	8343838	Rep.Set Kugelbundmutter	4

*** nur im Set erhältlich / only available in Set**
Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.
Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request

RAINSTAR E

HASPEL / REEL



ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE

827 9976
RAINSTAR E55
HASPEL / REEL

Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces
1	8347832	Lagerplatte / bearing plate	1
2	0615171	Rillenkugellager / grooved ball bearing 6026-2RS	1
3	8347801	Haspel / reel, Kern ø 1560	1
	8347851	Haspel / reel , Kern ø 1620	1
4	0615258	NTN-Stehlager / pillow block UCP 215	1
5	8335510	Dichtbüchse / bushing	1
6	8347834	Aufnahme für Dichtungen / taking for sealing	1
7	*	Sicherungsring / snap ring DIN471-130x4	2
8	8348251	Geräteanschluß beidseitig / connecting pipe	1
9	8338907	Blindflansch / blind flange	1
10	8348275	Anschlußrohr Turbine / connecting pipe	1
11	8348271	Steigrohr oben / up riser	1
13	8348280	Steigrohr unten / down riser	1
14	0625277	Schlauch / hose	0,5m
15	3240404	Glyzerinmanometer / glycerine pressure gauge 16 bar	1
16	8333056	Horizontalrohr / horizontal tube 110 geschw.	1
	8333058	Horizontalrohr / horizontal tube 120 geschw.	1
	8333060	Horizontalrohr / horizontal tube 125 geschw.	1
	8333062	Horizontalrohr / horizontal tube 140 geschw.	1
17	8288181	Ronde / round	2
18	0612214	Federring / spring washer DIN 127 - B 16	4
19	0611059	Skt. Schr. / hew. bolt DIN 933 - M 16 x 40	3
20	8279225	Lagerbefestigung geschw.	1
21	0612041	Scheibe / washer DIN 126 - 22	2
22	0612209	Federring / spring washer DIN 127 - B 20	2
23	0611082	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 931 - M 20 x 60	2
24	0611078	Schraube / hex. bolt DIN 933- M20 x 100	1
25	0611580	Mutter / hex. nut DIN 934- M 20	1
26	8348255	Halterung - Turbine / bracket - turbine	1
27	0612136	Scheibe / washer DIN440- R 17,5	2
28	0611573	Mutter / hex. nut DIN 934 - M 16	1
29	0611140	Schraube / hex. bolt DIN 933- M12 x 60	2
30	0611142	Schraube / hex. bolt DIN 933- M12 x 40	2
31	0612218	Federring / spring washer DIN127- B12	18
32	0611553	Mutter / hex. nut DIN 934- M 12	22
33	0611045	Schraube / hex. bolt DIN 933- M12 x 50	16
34	8338438	Dichtung / sealing 105 x 165 x 3	2
35	1050201	Endverschlußkappe Hk 108	1
36	1050140	Gummidichtungsring Hk 108	1
37	8348291	Turbinenkonsole / turbine bracket	1
38	0612135	Scheibe / washer DIN440- R 14	27
39	0611127	Schraube / hex. bolt DIN 933- M12 X 35 _ Skt.8.8-gal. vz	4
40	0611546	Mutter / hex. nut DIN 980 - M 12	4
41	0611162	Schraube DIN 933- M12 x 80	8
42	*	Dichtung / sealing 105 x 132 x 3	2
43	0625314	Schlauchschelle / hose clamp104 - 112	6
44	8338127	Scheibe zu Lagerplatte / washer to bearing plate	6
45	0612033	Scheibe / washer DIN126 - 18	3

*** nur im Set erhältlich / only available in Set**

Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request



ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE

827 9976
RAINSTAR E55
HASPEL / REEL

Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces
46	0611058	Schraube / hex. bolt DIN 933- M16 x 50	2
47	0618031	Schmiernippel / grease nipple, A M6	1
48	0611110	Schraube / hex. bolt DIN 933- M 8 x 20	1
49	*	Nutring / grooved ring 110 x 130 x 15	1
50	*	O-Ring 110 x 5	1
51	8277321	Einlaufbogen / inlet bend 110 geschw.	1
	8277328	Einlaufbogen / inlet bend 120 geschw.	1
	8277325	Einlaufbogen / inlet bend 125 geschw.	1
	8277335	Einlaufbogen / inlet bend 140 geschw.	1
52	1040140	Gummiring HK 89	1
53	8347830	Abdeckblech Haspel - weiß / cover plate reel withe	12
54	8347831	Abdeckblech Haspel - grau / cover plate reel grey	4
56	8343825	Rep.Set Dichtungen Haspel / set sealings	1
57	8345320	Rep.Set Haspel-Lagerung	1

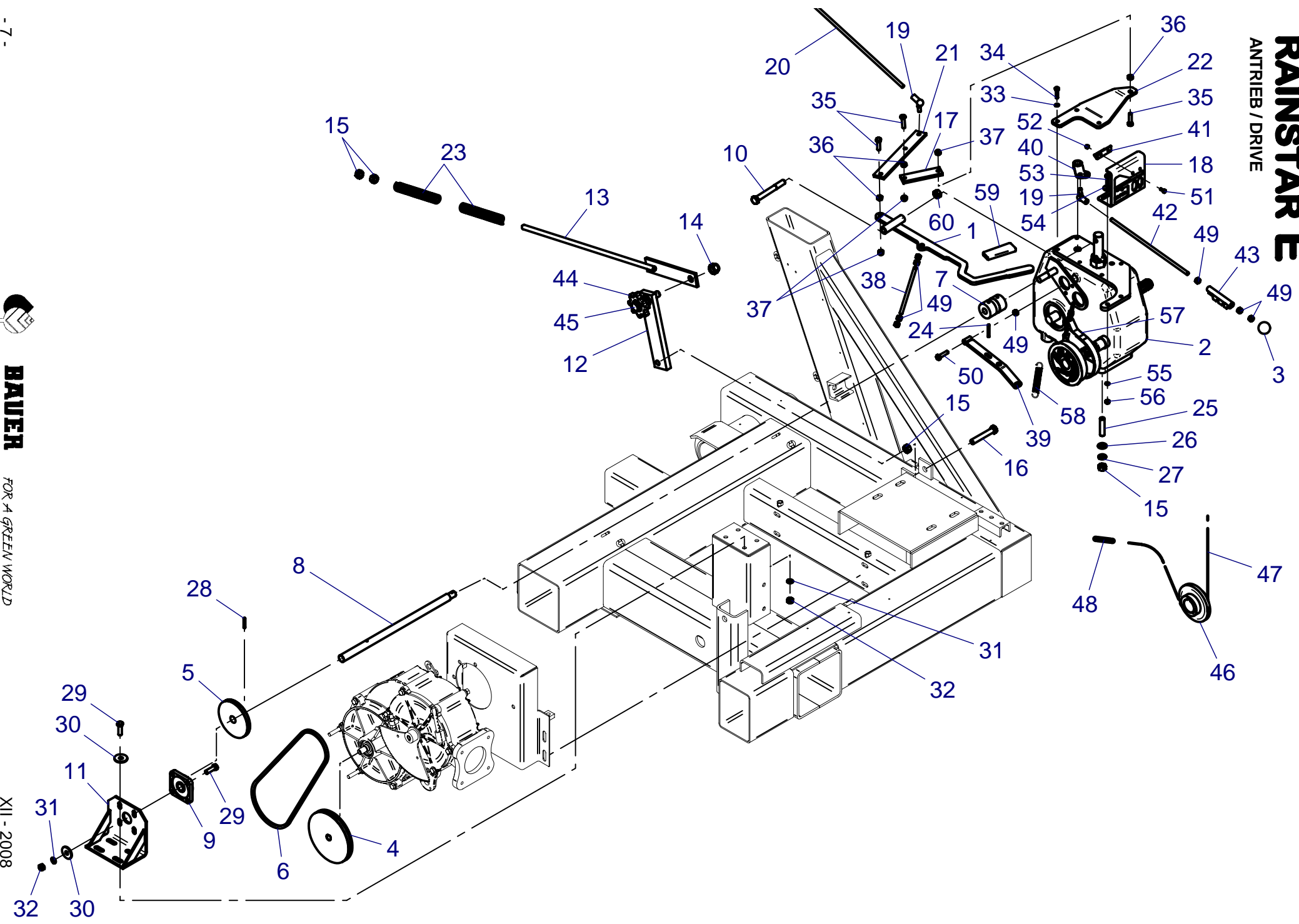
*** nur im Set erhältlich / only available in Set**

Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request

RAINSTAR E

ANTRIEB / DRIVE



ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE

827 9976
RAINSTAR E55
ANTRIEB / DRIVE

Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces
1	8348108	Abschalthebel / shut-off lever	1
2	8348101	Getriebe / gearbox G4	1
3	0625032	Kugelknopf / spherical handle M 10	1
4	8348120	Riemenscheibe - Turbine / pulley - turbine	1
5	8289349	Riemenscheibe - Getriebe / pulley - gearbox	1
6	0627328	Riemen / belt DIN7753 - 9.5x1300 La	1
7	8279364	Kupplung / coupling	1
8	8348105	Welle / shaft	1
9	0615250	NTN-Flanschlager UCF205 _	1
10	0611074	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 931 - M 16 x 140	1
11	8279354	Lagerkonsole / bearing bracket	1
12	8348110	Kettenspanner / chain tensioner 1 1/4" kpl.	1
13	8348115	Zugstrebe geschw.	1
14	0611548	Mutter / hex. nut DIN 985 - M 20	1
15	0611573	Mutter / hex. nut DIN 934 - M 16	7
16	0611078	Schraube / hex. bolt DIN 933- M20 x 100	1
17	8348332	Hebel kurz / lever short	1
18	8337418	Kulisse / shifting gate	1
19	0635225	Gelenk / joint DIN 71802 - M 10	2
20	8348333	Abschaltstange / shut-off rod	1
21	8348331	Hebel lang / lever long	1
22	8348326	Konsole für Abschaltung / bracket for shut off	1
23	8331401	Druckfeder / pressure spring	2
24	0615775	Spannstift / dowel pin 6 x 50	1
25	8338301	Gewindebolzen M16 x 70	4
26	0612014	Scheibe / washer DIN125 - A 17	4
27	0612214	Federring / spring washer DIN127- B16	4
28	0615776	Spannstift / dowel pin 6 x 40	1
29	0611142	Schraube / hex. bolt DIN 933- M12 x 40	8
30	0612135	Scheibe / washer DIN 440 - R 14	8
31	0612218	Federring / spring washer DIN127 - B12	8
32	0611553	Mutter / hex. Nut DIN 934 - M 12	8
33	0612217	Federring / spring washer DIN127- B 8	3
34	0611175	Schraube / hex. bolt DIN 933- M 8 x 35	3
35	0611125	Schraube / hex. bolt DIN 933- M10 x 50	3
36	0611563	Mutter DIN / hex. nut 934 - M 10	3
37	0611545	Mutter DIN / hex. nut 980 - M 10	3
38	8277022	Gew. Stange / threaded rod M 10 x 195	1
39	8337425	Bremshebel / brake lever	1
40	8277010	Schalthebel / gear shift lever	1
41	8337428	Gleitwinkel / gliding angle	1
42	8337422	Gew. Stange / threaded rod M 10 x 430	1
43	8337415	Rohr mit Rastblech / pipe with arresting plate	1
44	8307978	Kettenrad mit Lager / sprocket wheel with bearing 1 1/4", z=8	1
45	0611078	Schraube / hex. bolt DIN 933- M20 x 100	1

*** nur im Set erhältlich / only available in Set**

Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request



ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE

827 9976
RAINSTAR E55
ANTRIEB / DRIVE

Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces
46	8348112	Kettenrad / sprocket wheel 11/4"; Z=12	1
47	0618388	Kette / chain DIN 8187- 20B-1; 325 Gl.	1
48	0618372	Glied / link K DIN 8187- 20B-1	1
49	0611563	Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 10	5
50	0611125	Skt. Schr. / hex.. bolt DIN 933 - M 10 x 50	1
51	0611100	Skt: Schr. / hex. Bolt DIN 933 - M 6 x 16	2
52	0611551	Skt. Mutter / hex. Nut DIN 980 - M 6	2
53	0611115	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 8 x 30	2
54	0612128	Scheibe / washer DIN 440 - R 11	2
55	0612217	Federring / spring washer DIN127- B 8	2
56	0611561	Mutter / hex. Nut DIN 934 - M 8	2
57	8343855	Rep. Set Bandbremse G 4	1
58	8301014	Zugfeder / tension spring	1
59	8300955	Handgriff / handle	1
60	0611544	Mutter / hex. nut DIN 980 - M 16	1

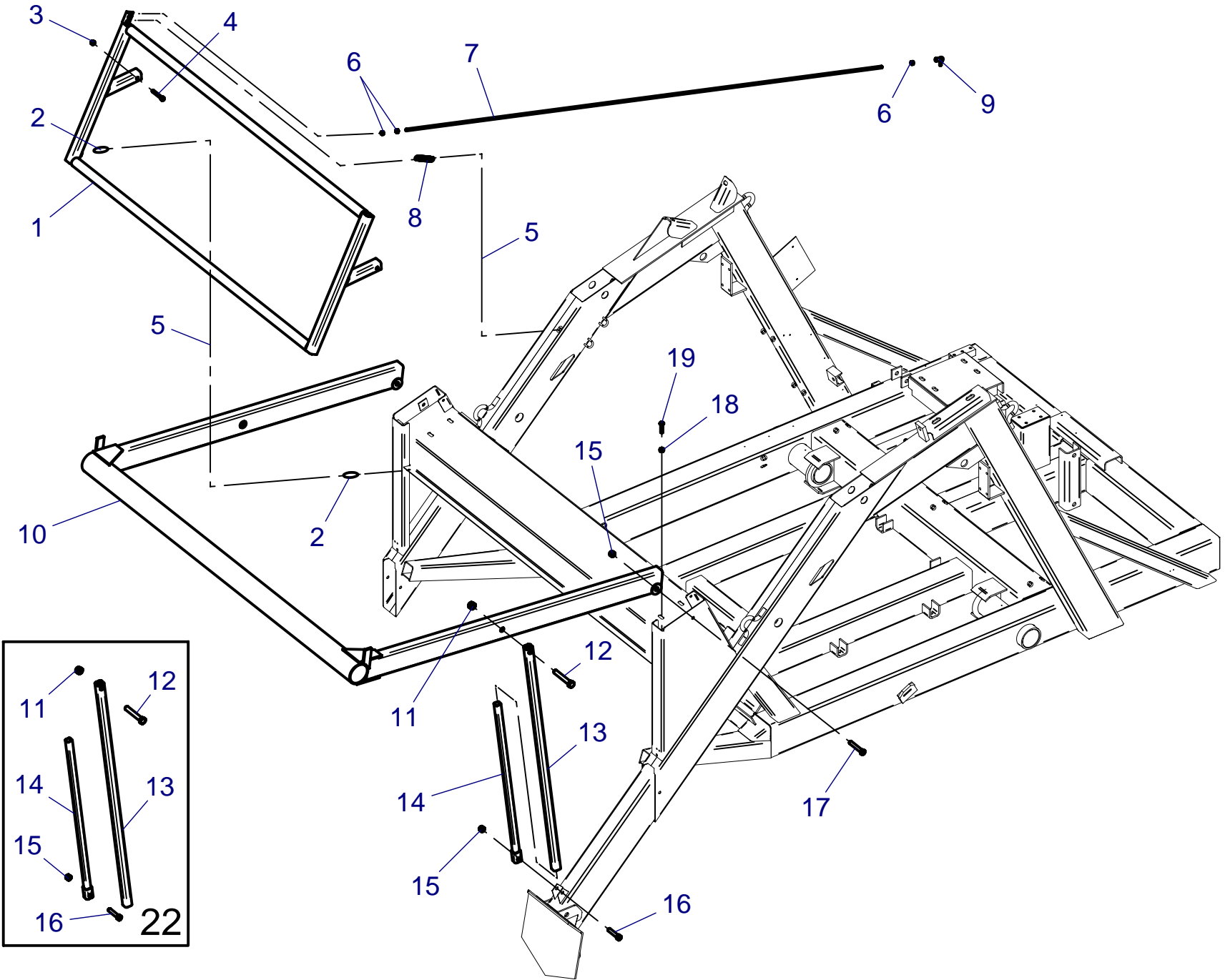
*** nur im Set erhältlich / only available in Set**

Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request

RAINSTAR E

ABSCHALTUNG, STATIVLIFT / SHUT-OFF SYSTEM, SLED LIFT



ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE

827 9976
RAINSTAR E55
ABSCHALTUNG, STATIVLIFT
SHUT-OFF SYSTEM, SLED LIFT

Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces
1	8348321	Schalbügel / shut off frame	1
2	0619033	Scherglied / connecting link 4	2
3	0611546	Mutter / hex. Nut DIN 980 - M 12	2
4	0611162	Schraube / hex. bolt DIN 933- M12 x 80	2
5	0619054	Kette gedr. Oval / chain 4x21	1
6	0611563	Mutter / hex. nut DIN 934 - M 10	3
7	8348333	Abschaltstange / shut off rod	1
8	8280448	Zugfeder / tension spring	1
9	0635225	Gelenk / join M10	1
10	8348301	Stativlift / sled lift	1
11	*	Mutter / hex. Nut DIN 985 - M 20	2
12	*	Schraube / hex. bolt DIN 931- M20 x 130	2
13	*	Teleskoprohr außen / telescopic pipe - outer	2
14	*	Teleskoprohr innen telescopic pipe - inner	2
15	*	Mutter / hex. Nut DIN 980 - M 16	4
16	*	Schraube / hex. Bolt DIN 933 - M16 x 80	2
17	0611069	Schraube / hex. Bolt DIN 931 - M16 x 100	2
18	0611553	Mutter / hex. nut DIN 934 - M 12	2
19	0611045	Schraube / hex. Bolt DIN 933 - M12 x 50	2
22	8345322	Rep. Set Teleskoprohre / telescopic pipe	2

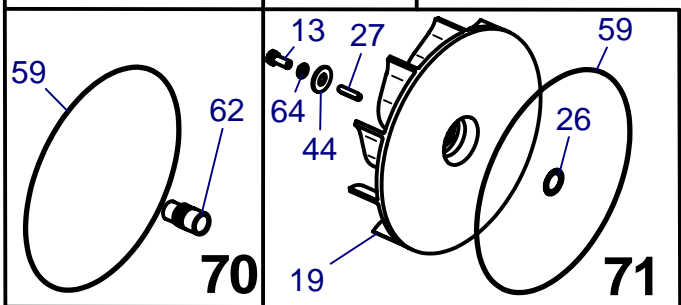
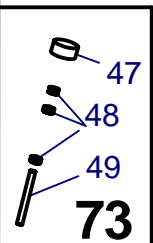
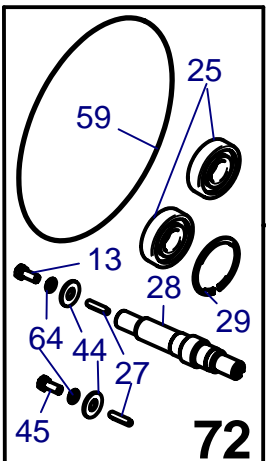
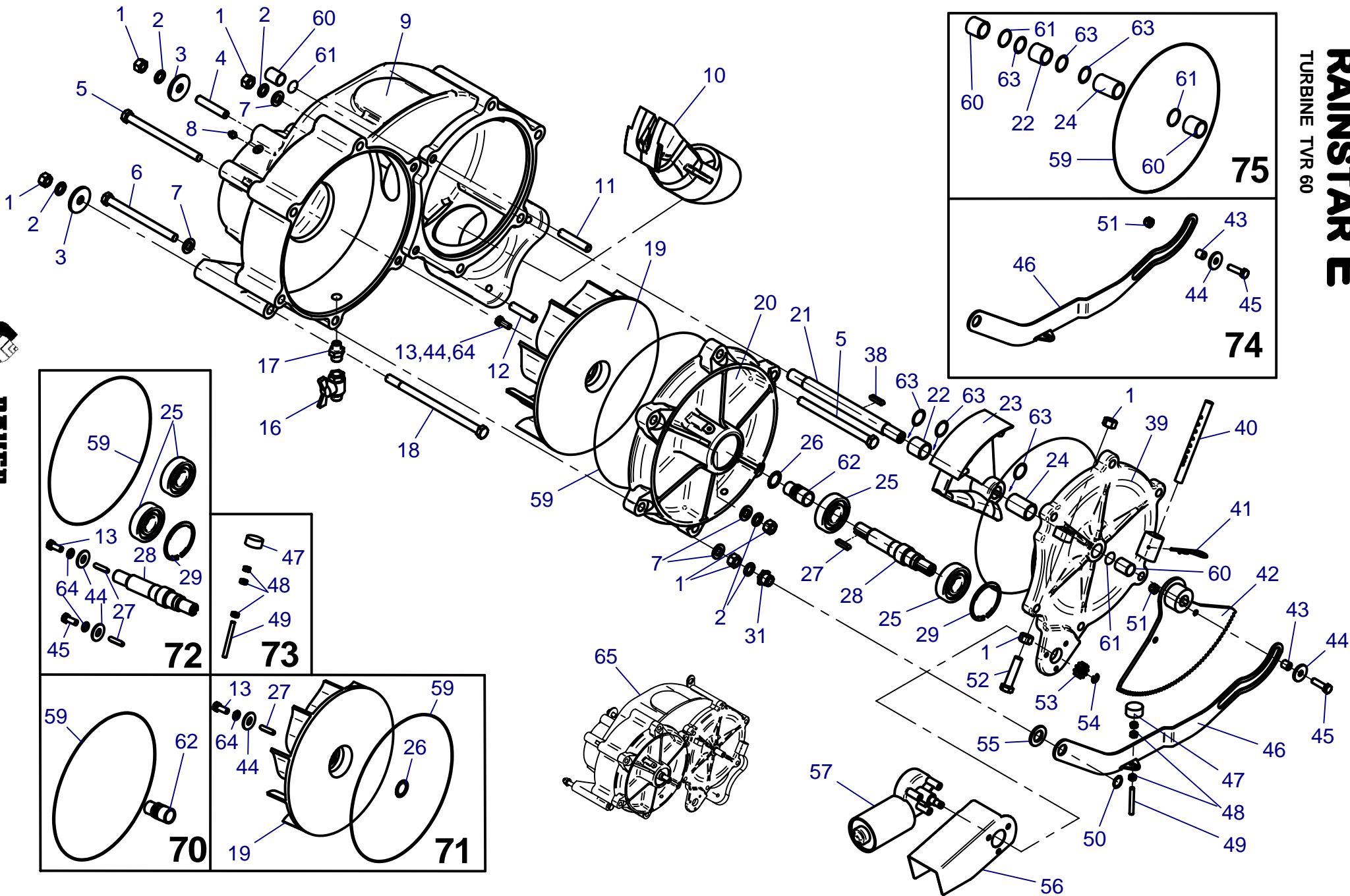
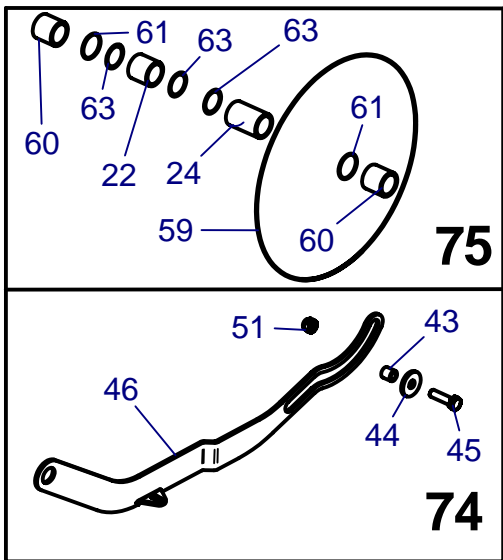
*** nur im Set erhältlich / only available in Set**

Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request

RAINSTAR E

TURBINE TVR 60



BAUER

FOR A GREEN WORLD

ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE

827 9976
RAINSTAR E55
TURBINE / TURBINE TVR 60

Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces
1	0611553	Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 12	19
2	0612218	Federring / spring washer DIN 127 - B 12	13
3	0612135	Scheibe / washer DIN 440 - R 13,5	3
4	0611497	Stiftschraube / bolt DIN 835 - M 12 x 50	3
5	0611043	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 931 - M 12 x 160	7
6	0611070	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 931 - M 12 x 150	1
7	0612009	Scheibe / washer DIN 126 - 14	20
8	0618031	Schmiernippel / grease nipple DIN 71 412 - AM 6	2
9	8289335	Turbinengehäuse / turbine housing	1
10	8289337	Düseneinsatz /nozzle insert	1
11	0611493	Stiftschraube / bolt DIN 835 - M 12 x 45	3
12	8337911	Gew. Stange / threaded rod M 12 x 52	1
13	*	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 8 x 20	1
16	0620409	Kugelhahn / cock 3/8"	1
17	0613332	Muffe 3/8"x1/4"	1
18	0611042	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 931 - M 12 x 210	2
19	*	Lauftrad / impeller	1
20	8289339	Turbinendeckel /turbine cover	1
21	8337903	Regelwelle / speed control shaft	1
22	*	Distanzhülse / spacer tube 2	1
23	8289338	Düsenklappe gummiert /	1
24	*	Distanzhülse / spacer tube 1	1
25	*	Rillenkugellager / grooved ball bearing 6305 - 2 RS	2
26	*	Paßscheibe / adjusting washer DIN 988 - 50 x 62 x 0,2	1
	*	Paßscheibe / adjusting washer DIN 988 - 50 x 62 x 0,5	1
27	*	Paßfeder / key DIN 6884 - 6 x 6 x 28	2
28	*	Turbinenwelle / turbine shaft	1
29	*	Sicherungsring / retaining ring DIN 472 - 62 x 2	1
31	8338084	Lagerteil /deposit	1
38	0612869	Paßfeder / key DIN 6884 - 6 x 6 x 40	1
39	8289340	Regeldeckel /adjusting cover	1
40	8338757	Anschlagbolzen / blockbolt	1
41	0628512	Federstecker / springcotter 3	1
42	8338752	Regelsegment /adjusting segment	1
43	*	Gleithülse /slide bush	1
44	*	Scheibe / washer DIN 440 - R 9	1
45	*	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 8 x 30	1
46	*	Bremshebel / brake lever	1
47	*	Rundpuffer 25-15-1xM6	1
48	*	Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 6	3
49	*	Gew. Stange / threaded rod M 6 x 95	1
50	0616014	Sicherungsring / retaining ring DIN 471 - 17 x 1	1

*** nur im Set erhältlich / only available in Set**

Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request



ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE

827 9976
RAINSTAR E55
ANTRIEB / DRIVE

Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces
51	*	Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 8	1
52	0611045	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 50	1
53	8338759	Zahnrad / gearwheel m = 2 , z = 10	1
54	0616141	Sicherungsring / retaining ring DIN 6799 - 7	1
55	0611994	Scheibe / washer DIN 125 - A 19	1
56	8338758	Abdeckung zu Stellmotor / cover plate	1
57	0877310	Motor 12 VDC , 5 W	1
59	*	O - Ring 210 x 3	2
60	*	Gleitlager / sliding bearing 20 x 23 x 15	2
61	*	O - Ring 20 x 2	2
62	*	Gleitringdichtung / mechanical seal 24mm	1
63	*	Paßscheibe / adjusting washer DIN 988 - 20 x 28 x 1	3
64	*	Federring / spring washer DIN 127 - B 12	3
65	8348265	Turbine TVR 60	1
70	8343805	Rep.Set Gleitringdichtung / mechanical seal besteht aus : Pos 59,62	1
71	8344610	Rep.Set Laufrad besteht aus : Pos 13,19,26,27,44,59,64	1
72	8343856	Rep.Set Turbinenwelle besteht aus : Pos 13,25,27,28,29,44,45,64	1
73	8345324	Rep.Set Turbinenbremse / turbine brake besteht aus : Pos 47,48,49	1
74	8345326	Rep.Set Bremshebel besteht aus : Pos 43,44,45,46,51	1
75	8343862	Rep.Set Dichtungen u. Lager f. Regelwelle besteht aus : Pos 22,24,26,59,60,61,63	1

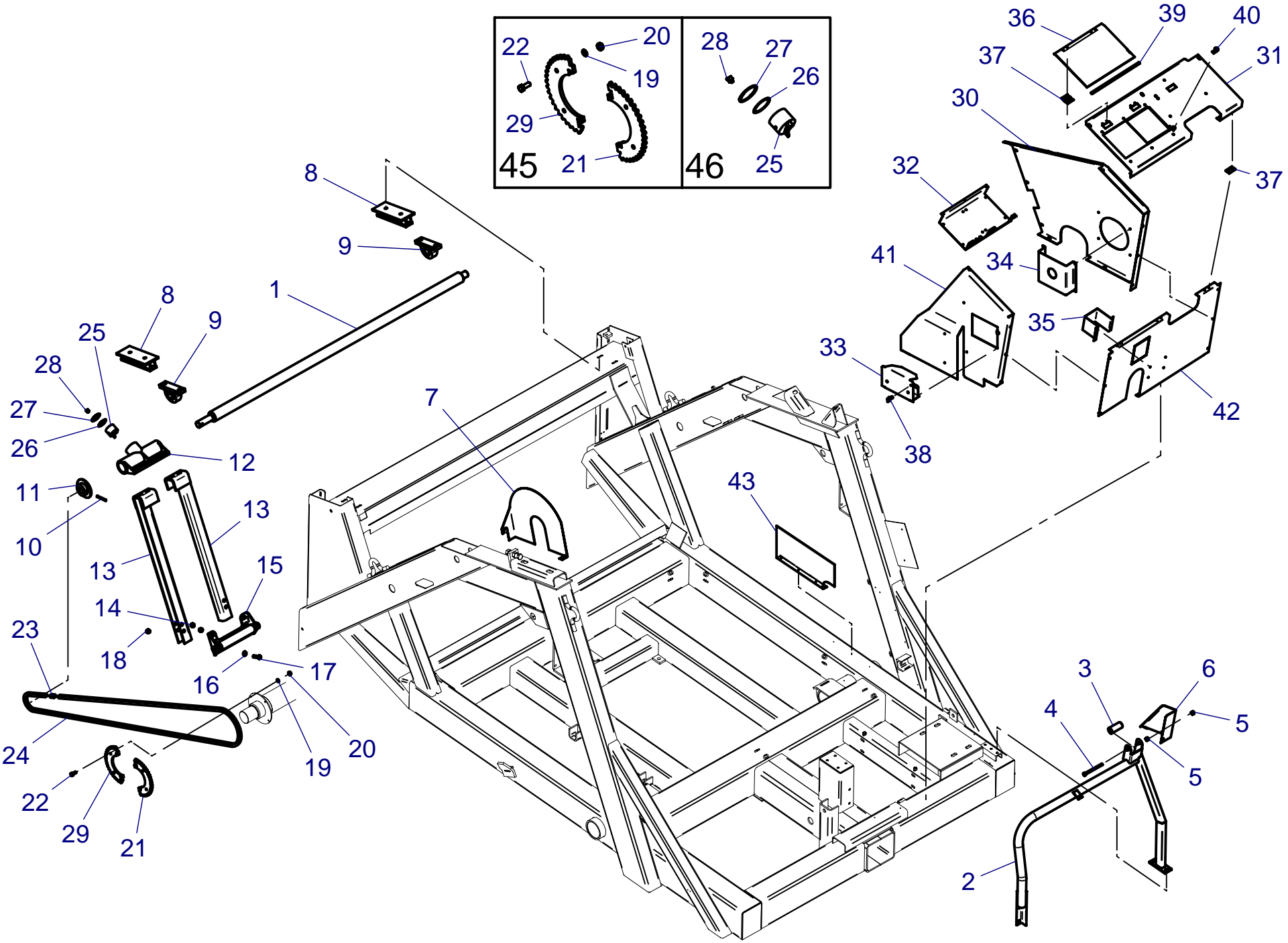
*** nur im Set erhältlich / only available in Set**

Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request

RAINSTAR E

WICKELVORRICHTUNG / WINDING MECHANISM



ERSATZTEILISTE

827 9976

LIST OF SPARE PARTS

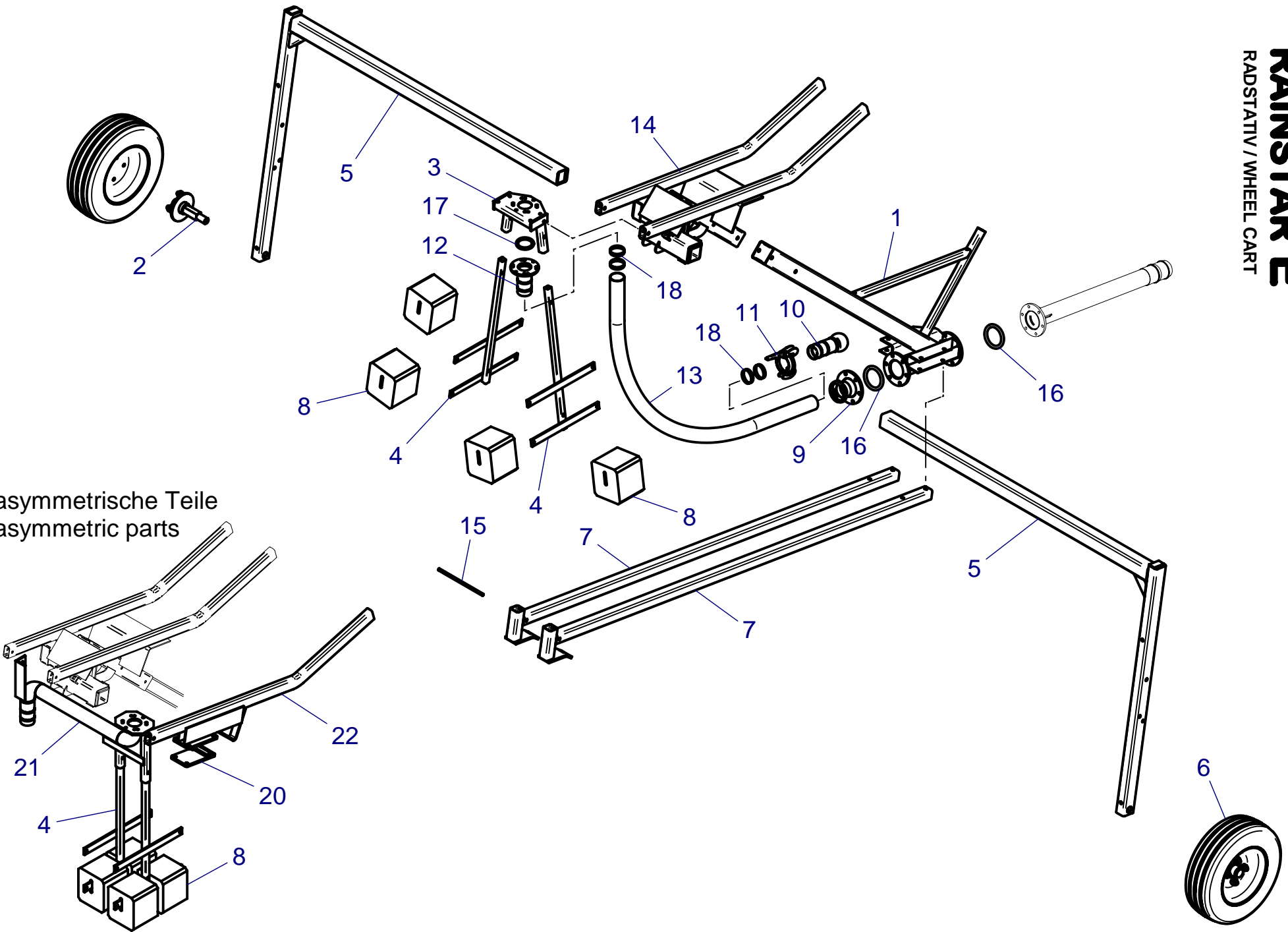
RAINSTAR E55

LISTE DES PIECES DE RECHANGE

WICKELVORRICHTUNG / WINDING MECHANISM

Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces
1	8348143	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 41	1 (ø 110)
	8348141	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 39	1 (ø 120)
	8348140	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 38	1 (ø 125)
	8348142	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 40	1 (ø 140)
2	8348411	Schutzbügel	1
3	8348406	Rolle	1
4	0611132	Schraube / hex. Bolt DIN 933- M10 x 130	1
5	0611545	Mutter / hex. nut DIN 980 - M 10	2
6	8348419	Abdeckung Antriebskette / cover driving chain	1
7	8348435	Abdeckung - Wickelkette / cover winding chain	1
8	8348145	Unterlage / support	2
9	0615257	Stehlager / pillow block UCP 207	2
10	0615739	Spannstift DIN 1481 - 8 x 60	1
11	8276874	Kettenrad / sprocket wheel 5/8"X3/8" Z=23	1 (ø 110)
	8276873	Kettenrad / sprocket wheel 5/8"X3/8" Z=21	1 (ø 120, ø 140)
	0184610	Kettenrad / sprocket wheel 5/8"X3/8" Z=20	1 (ø 125)
12	8289314	Führungsrohr / guide tube	1
13	8348131	Holm / crossbeam	2
14	0611553	Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 12	8
15	8348135	Gleitblech / sliding plate	1
16	0612029	Scheibe / washer DIN126 - 12	8
17	0611045	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 50	4
18	0611546	Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 12	8
19	*	Federring / spring washer DIN 127 - B 10	4
20	*	Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 10	
21	*	Kettenradhälfte / sprocket wheel half 1 - 5/8" , z = 45	1
22	*	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 10 x 25	4
23	0618216	Glied / link E DIN 8187- 10B-1	1
24	0618381	Kette / chain DIN 8187- 10B-1; 257 Gl.	1
25	*	Mitnehmer / driver	1
26	*	Paßscheibe / washer DIN 988 - 45 x 55 x 0,3	1
27	*	Sicherungsring / retaining ring DIN 472 - 55 x 2	1
28	*	Kegelschmiernippel / conical lubricating head BM 6	1
29	*	Kettenradhälfte / sprocket wheel half 2 - 5/8" , z = 45	1
30	8348425	Abdeckung / cover Teil 3	1
31	8348427	Abdeckung / cover Teil 2	1
32	8348430	Steuergerätkonsole / control unit bracket	1
33	8337510	Akkualterung / bracket for battery	1
34	8348432	Zapfwellenschutz / pto cover	1
35	8277427	Konsole / bracket	1
36	8348433	Ecostar Abdeckung / ecostar cover	1
37	0889998	Scharnier / hinge 50X50	5
38	0889994	Verschluss - Quickloc / seal - Quickloc	1
39	0642140	Kantenschutz	0,4m
40	0890045	Schloss / lock	1
41	8348429	Abdeckung / cover Teil 4	1
42	8348428	Abdeckung / cover Teil 1	1
43	8348408	Kettenschutz / chain guard	1
45	8344618	Rep.Set Kettenrad geteilt z=45	1
46	8344622	Rep.Set Mitnehmer	1





asymmetrische Teile
asymmetric parts

ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE

827 9976
RAINSTAR E55
RADSTATIV / WHEEL CART

Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces
1	8348352	Stativunterteil / under part of cart	1
2	8343868	Set Achsstummel / set axle	1
3	8277120	Pendel / pendulum	1
4	8277125	Gewichtsträger / weight carrier	2
5	8277110	Radträger / wheel carrier	2
6	8297151	Rad / wheel 165/70-R13	2
7	8277115	Ausziehhaken / draw-out hook	2
8	8301442	Beschwerungsgewicht / burdening weight	4
9	8333040	Flanschstutzen /flanged socket HK76	1
10	1091011	Schlauchanschluß / hose coupling Hk 76	1
11	1030134	Hebelverschlußring / lever closure ring Hk 76	1
12	8319619	Flanschstutzen /flanged socket HK76	1
13	0625276	Schlauch / hose 77,1x3,05	2,45m
14	8348365	Stativoberteil / upper part of cart	1
15	8275386	Gewindestange / threaded rod M12x330	1
16	6380604	Dichtung / sealing	2
17	1031403	Dichtung / sealing	1
18	0625310	Schlauchschelle / hose clamp 80 - 85	4
20	8341078	Gegenflansch / counterflange	1
21	0181720	Leitung / pipe	1
22	8348381	Haken f. asym. Stativ / hook for asym.	1

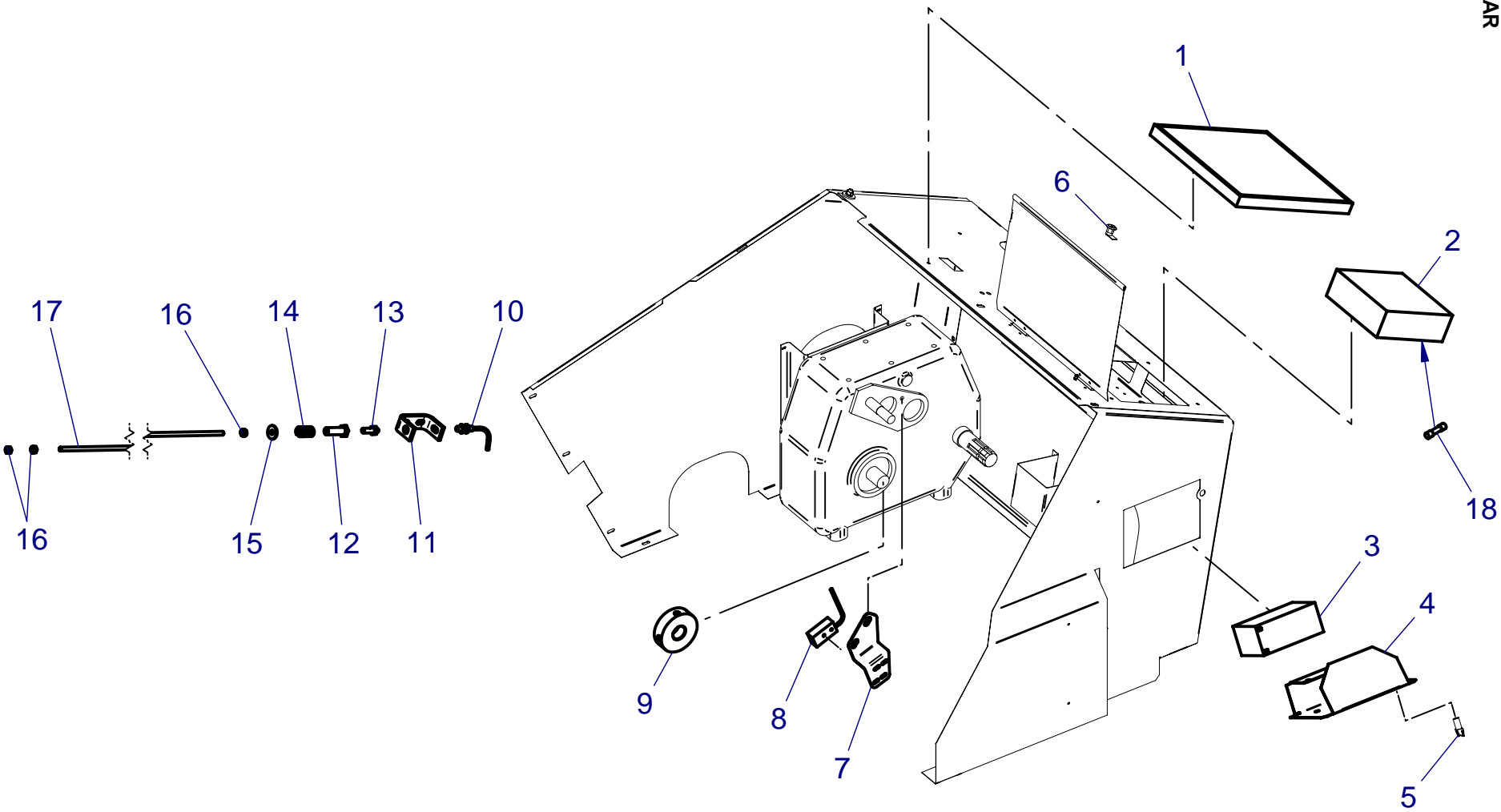
*** nur im Set erhältlich / only available in Set**

Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request

RAINSTAR E

ECOSTAR



ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE

827 9976
RAINSTAR E55
ECOSTAR 4000 S / 4200

Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces
1	0879192	Solarmodul / solarmodule	1
2	0879263	Steuergerät ohne Kabel und Sensoren / control unit-Ecostar 4000 S without kabel and sensor	
	0879279	Steuergerät ohne Kabel und Sensoren / control unit-Ecostar 4200 without kabel and sensor	
	0879262	Steuergerät Deckel ohne Elektronik/ control cover unit-Ecostar without electronic 4000 S	
3	0876020	Akku / battery 12 V - 6,5 Ah	1
4	8337510	Akkualterung	1
5	0889994	Verschluss - Quickloc / seal - Quickloc	1
6	0890045	Schloß / lock	1
7	8336105	Konsole / bracket	1
8	0879259	Doppelsensor / double sensor	1
9	8275441	Magnetscheibe / magnet disc	1
10	0879258	Abschaltensor / shutt off sensor	1
11	8338701	Konsole für Abschaltensor / bracket for shut off sensor	1
12	8336158	Aufnahme für Magnet / taking for magnet	1
13	0879115	Magnet M 10 x 40 - Messing	1
14	2410111	Feder / spring	1
15	0612128	Scheibe / washer DIN 440 - R 9	2
16	0611561	Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 8	3
17	8348431	Abschaltstange - Sensor / shut-off rod - sensor	1
18	0874158	Sicherung 5,0 A Flink - 250 V	1

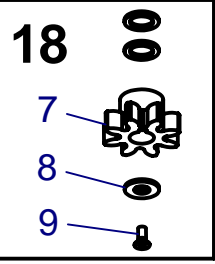
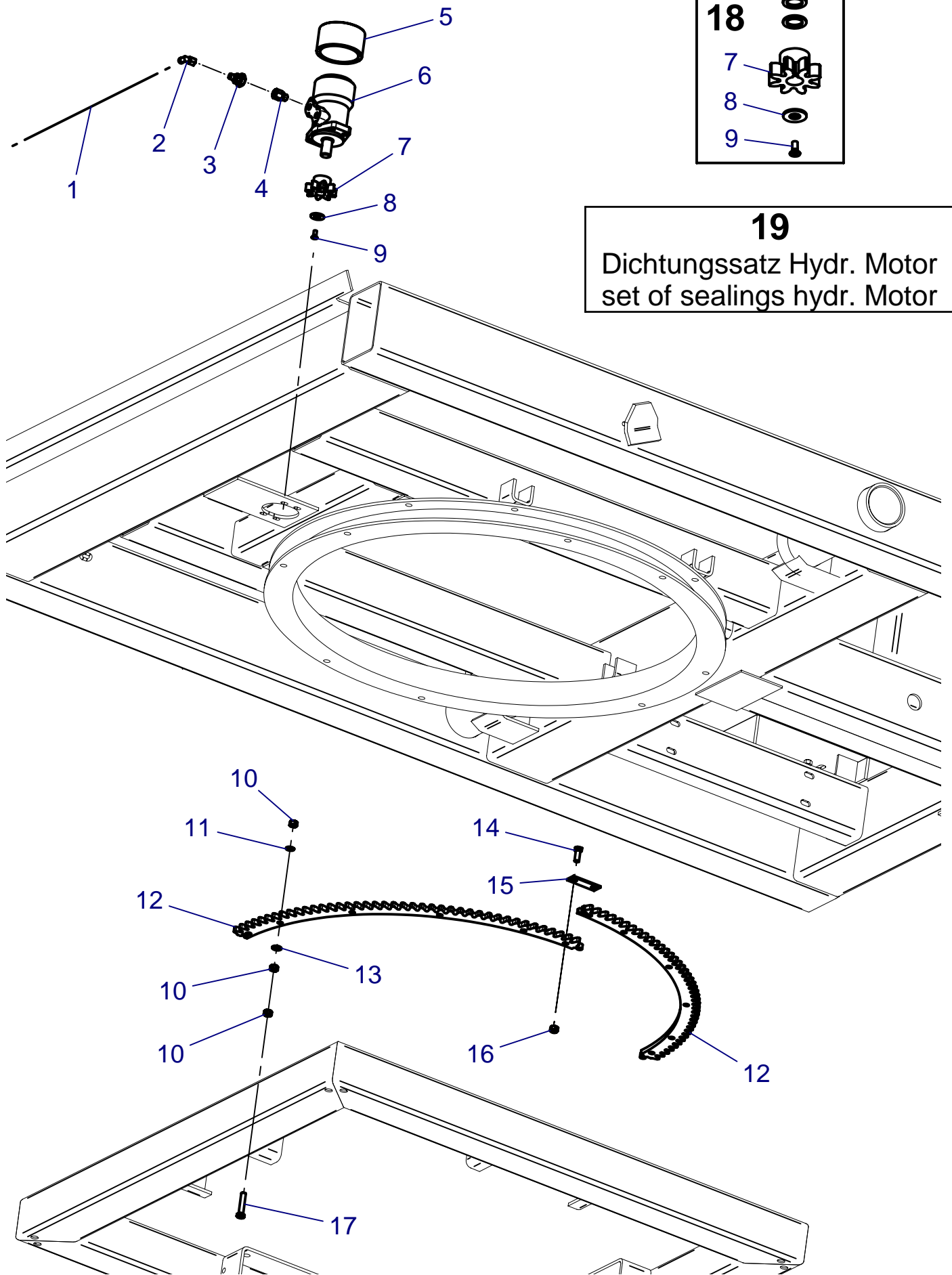
*** nur im Set erhältlich / only available in Set**

Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request

RAINSTAR E

SCHWENKHILFE / SWIVELAID



19
 Dichtungssatz Hydr. Motor
 set of sealings hydr. Motor

ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE

827 9976
RAINSTAR E55
SCHWENKHILFE / SWIVELAID

Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces
1	8283892	Hydr. Schlauch / hydr. hose DN 6 - 3,7m	2
2	0612936	Verschr. EVW 8	2
3	8288557	Konusanschluß / cone connecting	2
4	0612953	Verschr. L15	2
5	8348451	Schutzrohr	1
6	0620462	Motor GMV 160/02-4L	1
7	8289348	Zahnrad / gearwheel	1
8	8339714	Scheibe / washer	1
9	0610283	Senkschr. DIN 7991 - M 8 x 20	1
10	0611553	Skt. Mutter / hex. Nut DIN 934 - M 12	24
11	0612218	Federring / spring washer DIN 127 - B 12	8
12	8339725	Zahnsegment / tooth segment	4
13	0612029	Scheibe / washer DIN 126 - 9	8
14	0611139	Skt. Schr. / hex. Bolt DIN 933 - M 12 x 30	8
15	8333153	Lasche / strap	4
16	0611546	Skt. Mutter / hex. Nut DIN 980 - M 12	8
17	0611140	Skt. Schr. / hex. Bolt DIN 933 - M 12 x 60	8
18	8344612	Rep. Set Zahnrad zu Schwenkhilfe	1
19	8277826	Dichtsatz / set of sealings	1

** nur im Set erhältlich / only available in Set*

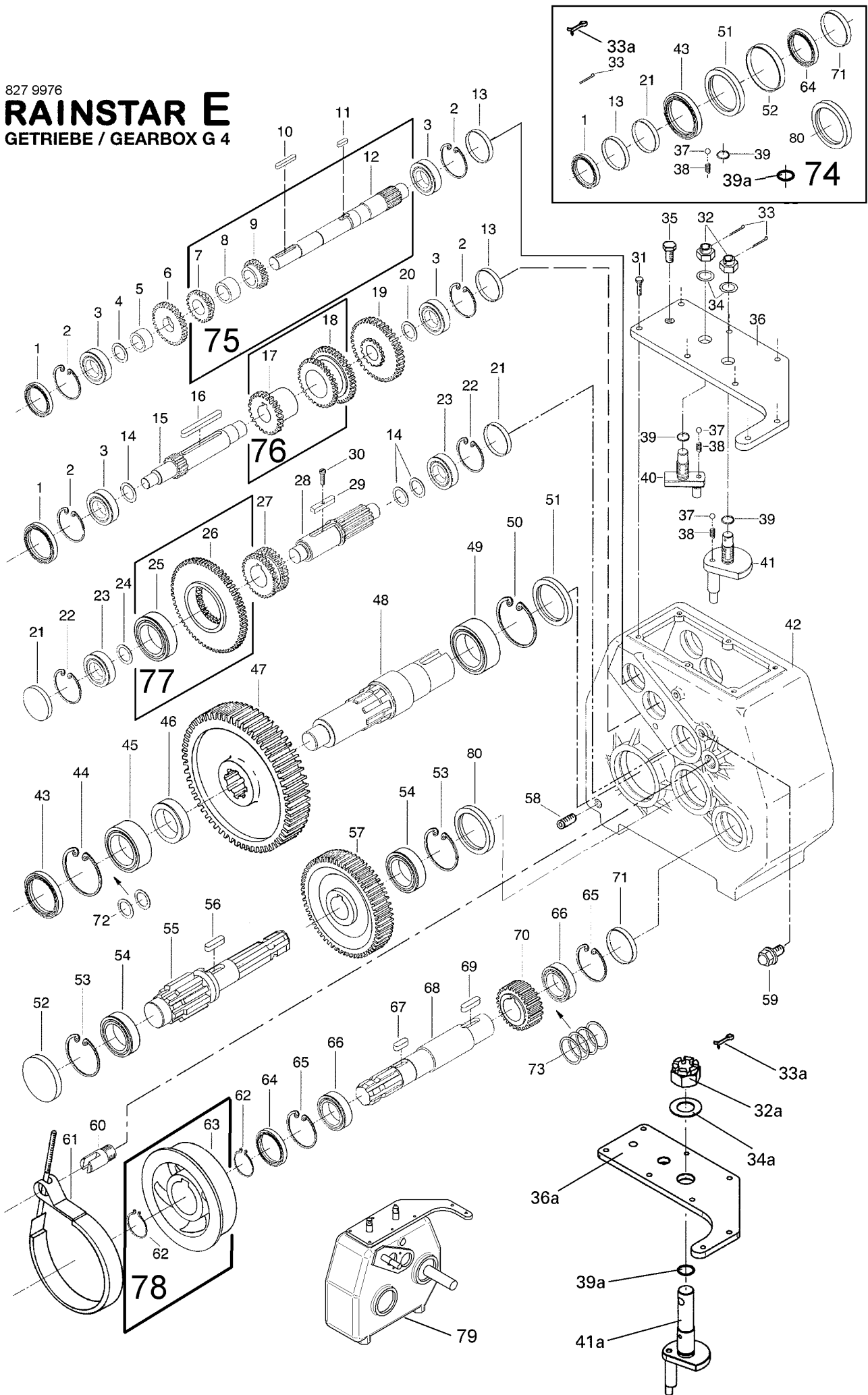
Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request

827 9976

RAINSTAR E

GETRIEBE / GEARBOX G 4



ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE

827 9976
RAINSTAR E55
GETRIEBE / GEARBOX G4

Bild Fig. Rep.		Benennung Description Designation	Stück quant. pieces
1	*	Wellendichtring DIN 3760 - A20x47x7	2
2	0616058	Sicherungsring DIN 472 - 47x1,5	4
3	0615102	Rillenkugellager 6204	4
4	0616193	Paßscheibe DIN 988 - 20x28x1	1
5	8278031	Distanzhülse	1
6	*	Zahnrad 6.3	1
7	*	Zahnrad 6.2	1
8	*	Distanzhülse I	1
9	*	Zahnrad 6.1	1
10	0612820	Paßfeder DIN 6885 - A6x6x36	1
11	0612819	Paßfeder DIN 6885 - B6x6x10	1
12	*	Welle 6	1
13	*	Verschlußdeckel VK 47x6,5	2
14	0616192	Paßscheibe DIN 988 - 20x28x0,3	3
15	8278023	Welle 5	1
16	0612814	Paßfeder DIN 6885 - A8x7x70	1
17	*	Zahnrad 5.1	1
18	*	Zahnrad 5.2	1
19	8278046	Zahnrad 5.3	1
20	0616177	Stützscheibe DIN 988 - 20x28x2	1
21	*	Verschlußdeckel VK 52x6,5	2
22	0616066	Sicherungsring DIN 472 - 52x2	2
23	0615142	Rillenkugellager 6304	2
24	0616188	Paßscheibe DIN 988 - 25x35x1	1
25	*	Rillenkugellager 6206	1
26	*	Zahnrad 4	1
27	8276010	Schaltnuffe	1
28	8278019	Ritzelwelle 4	1
29	8278022	Paßfeder gebohrt	1
30	0610147	Zyl. Schr. DIN 84 - M 3 x 8	1
31	0611108	Skt. Schr. DIN 933 - M 8 x 25	6
32	0611617	Kronenmutter DIN935 - M 20 x 1,5	1
32a	0611607	Kronenmutter DIN 935 - M 30x2	1
33	*	Splint DIN 94 - 4 x 40	1
33a	*	Splint DIN 94 - 6,3x50	1
34	0612720	Tellerfeder A 40 - DIN 2093	1
34a	0612721	Tellerfeder A60 - DIN 2093	1
35	0622014	Entlüftungsschraube mit Ventil	1
36	8337491	Getriebedeckel	1
36a	8337492	Getriebedeckel	1
37	*	Stahlkugel DIN 5401 - 8 mm	2
38	*	Druckfeder	2
39	*	O - Ring 16 x 2,5	1
39a	*	O - Ring 25,2 x 3	1
40	8278004	Schalffinger I geschw.	1
41	8278007	Schalffinger II geschw.	1
41a	8337493	Schalffinger II lang	1
42	8278062	Getriebegehäuse	1
43	*	Wellendichtring DIN 3760 - AS 45x85x10	1
44	0616104	Sicherungsring DIN 472 - 85x3	1

*** nur im Set erhältlich / only available in Set**
Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.
Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request

ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE

827 9976
RAINSTAR E55
GETRIEBE / GEARBOX G4

Bild Fig. Rep.	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces
45	0615041 Zylinderrollenlager NJ 209 EC	1
46	8278063 Distanzring W 3/1	1
47	8278017 Zahnrad 3	1
48	8278016 Welle 3	1
49	0615042 Zylinderrollenlager NJ 2210 EC	1
50	0616089 Sicherungsring DIN 472 - 90x3	1
51	* Wellendichtring DIN 3760 - AS 50x90x10	1
52	* Verschlußdeckel VK 72x9	2
53	0616082 Sicherungsring DIN 472 - 72x2,5	2
54	0615105 Rillenkugellager 6207	2
55	8348103 Welle 2 mit Zapfwellenprofil	1
56	0612821 Paßfeder DIN 6885 - B10x8x25	1
57	8278015 Zahnrad 2	1
58	0611390 Verschlußschr. DIN 906 - R3/8"	1
59	0622013 Öl-Schauglas GN-743-11-3/8"	1
60	8278033 Bolzen für Bandbremse	1
61	8278034 Bandbremse	1
62	0616050 Sicherungsring DIN 471 - 35x1,5	2
63	* Bremsscheibe	1
64	* Wellendichtring DIN 3760 - AS 35x62x10	1
65	0616075 Sicherungsring DIN 472 - 62x2	2
66	0615083 Rillenkugellager 6007	2
67	0612832 Paßfeder DIN 6885 - A10x8x25	1
68	8278011 Welle 1	1
69	0612821 Paßfeder DIN 6885 - B10x8x25	1
70	8278012 Zahnrad 1	1
71	* Verschlußdeckel VK 62x12	1
72	0616204 Paßscheibe DIN 988 - 45x55x0,3	2
73	0616201 Paßscheibe DIN 988 - 35x45x1	4
74	8343820 Set: Dichtungen Getriebe / set sealing gearbox G4 besteht aus : Pos 1,13,21,33,33a,37,38,39,39a,43,51,52,64,71	1
75	8343876 Set:Eingangswelle m. Zahnrädern besteht aus : Pos 7,8,9,12	1
76	8343878 Set: Schaltrad besteht aus : Pos 17,18	1
77	8343880 Set: Zahnrad mit Lager besteht aus : Pos 25,26	1
78	8343884 Rep.Set Bremsscheibe G 4 besteht aus : Pos 62,63	1
79	8337490 Getriebe / gearbox	1
80	* Wellendichtring DIN 3760 - AS 35x72x10	1

*** nur im Set erhältlich / only available in Set**
Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.
Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request

